# 復活期第三主日

### 你要將生命的道路指示給我,要在你面前用喜樂充滿我。~ 宗徒大事 綠 2:28

普世大地, 請向天主歡呼! 請歌頌他聖名的光榮, 請獻給他輝煌的讚

讀經一(基督不能被死亡控制。) **恭讀宗徒大事錄** 2:14,22-33

五旬節那天, 伯多祿同十一位宗徒站起來, 高聲向群眾說: 「猶太人, 及所有居住在耶路撒冷的人! 請你們留意, 側耳靜聽我的話!

諸位以色列人!請聽這些話:

「納匝肋人耶穌是天主用德能、奇蹟和徵兆-們當中所行的,一如你們所知道的——給你們證明了。他照天主已定的計劃和預知,被交付了。你們藉著不法者的手,釘他在十字架 定的計劃和預知,被交付了。你們藉著不法者的手,釘他在十字架上,殺死了他。天主卻解除了他死亡的苦痛,使他復活了,因為他不可能受死亡的控制,因為達味指著他說: 『我常將上主置於我眼前;我決不動搖,因他在我右邊。因此,我心歡樂,我口歌唱,連我的肉身,也要安息於希望之中,因為你決不會將我的靈魂,遺棄在陰府,也不會讓你的聖者,見到腐朽。你要將生命的道路,指示給我,使我在你面前,獲得圓滿的喜樂。』
「諸位仁人弟兄!容許我坦白對你們講論聖祖達味的事吧!他死了,也埋葬了。他的墳墓,直到今天,還在我們這裡。他既是先知,也知道天主曾以誓詞,對他起了誓,要從他的子嗣中,選立一位來承繼他的王位。他既預先看見了,就論及默西亞的復活,說: 『他沒有被遺棄在陰府 他的肉身也沒有見到腐朽。』這位耶稣 天主使他復

被遺棄在陰府,他的肉身也沒有見到腐朽。』這位耶穌,天主使他復 活了,我們都是他的見證人。他被舉揚到天主的右邊,由父領受了所 恩許的聖神。你們現今所見所聞的,就是他所傾注的聖神。」

上主的話。

**答唱詠** 詠16:1-2,5, 7-8, 9-10, 11

【答】: 上主, 請你將生命的道路指示給我。 (詠16:11)

領:天主,求你保佑我,因為我只投靠你。我對天主說:「唯有你是 我的上主,唯有你是我的幸福。」上主,你是我的產業,是我的杯爵,有你為我守著。【答】

領: 我要讚頌引導我的上主; 我心連夜間也向我督促。我常將上主置 於我的眼前,我決不動搖,因他在我右邊。【答】

領:因此,我心高興,我靈喜歡,連我的肉軀,也無憂安眠。因為你

絕不會將我遺棄在陰府,也絕不會讓你的聖者見到腐朽。【答】 領:請你將生命的道路,指示給我;唯有在你面前,才有圓滿的喜 悅;永遠在你右邊,也就是我的福樂。【答】

讀經二 (你們是用無玷羔羊—— -基督的寶血,救贖出來的。) **恭讀聖伯多祿前書** 1:17-21

親愛的諸位:

你們既稱呼那不看情面,而只按每人的行為,施行審判的天主為 父,就該懷著敬畏的心,度過你們這旅居的時期。該知道: 你們不是

用能朽壞的金銀等物,而是用寶血,即無玷無瑕羔羊——基督的寶血,由你們祖傳的虛妄生活中,被贖出來的。 基督固然是在創世以前,就被預定了的,但在最末的時期,為了你們才出現,為使你們因著他,而相信那使他由死者中復活,並賜他 光榮的天主;這樣,你們的信德和望德,都同歸於天主。——上主

的話。

福音前歡呼

領:主、耶穌,請你給我們講解聖經,好使我們的心,在你講話時, 也火熱起來。 (參閱路24:32)

眾:亞肋路亞。

福音(在擘餅時,門徒認出耶穌來。)

**恭讀聖路加福音** 24:13-35

就在一周的第一天,耶穌的門徒中,有兩個人,往一個村莊去, 村名厄瑪烏,離耶路撒冷約六十『斯塔狄』。他們彼此談論所發生的 一切事。正談話討論的時候,耶穌親自走近他們,與他們問行。他們的眼睛卻被蒙蔽住了,以致認不出耶穌來。耶穌對他們說:「你們走 路,彼此談論的是些什麼事?」他們就站住,面帶愁容。
——個名叫克羅帕的,回答耶穌說:「在耶路撒冷作客的,獨有你

不知道這幾天在那裡所發生的事嗎?」

耶穌問他們說: 「什麼事?」

他們回答說: 「就是有關納匝肋人耶穌的事。他本是一位先知, 在天主及眾百姓前,行事說話都有權力。我們的司祭長及首領,竟解送了他,判了他死罪,釘他在十字架上。我們原指望他就是那要拯救以色列的。可是……此外還有:這些事發生到今天,已是第三天了。我們中有幾個婦女,驚嚇了我們;她們清早到了墳墓那裡,沒有看見 耶穌的遺體,回來說她們見了天使顯現,天使說耶穌復活了。 也有幾個,到過墳墓那裡,所遇見的事,如同婦女們所說的一樣,但 是,沒有看見耶穌。」

耶穌於是對他們說:「唉!無知的人哪!為信先知們所說的一切 話,你們的心竟是這般遲鈍!默西亞不是必須受這些苦難,才進入他 的光榮嗎? 」耶穌於是從梅瑟及眾先知開始, 把全部經書論及他的 話,都給他們解釋了。

, 當他們走近他們要去的村莊時,耶穌裝作還要前行。他們強留他 :「請同我們一起住下吧!因為快到晚上,天已垂暮了。」耶穌就

進去,同他們住下。

盆,以此的。 當耶穌與他們坐下吃飯的時候,就拿起餅來,祝福了,擘開,遞 他們。他們的眼睛開了,這才認出耶穌來;但耶穌卻由他們眼前隱 了。他們就彼此說:「當他在路上與我們談話,給我們講解聖經的 沒了。他們就彼此說: 我們的心不是火熱的嗎?

他們於是立即動身,返回耶路撒冷,遇見那十 正聚在一起,彼此談論說: 「主真復活了,並顯現給西 兩人就把在路上的事,及在分餅時,他們怎樣認出了耶穌, 說了一遍。——上主的話

### 領主詠

在耶穌分餅時, 門徒認出了主耶穌。亞肋路亞。

# 經驗復活的基督

吳智勳神父

http://www.catholic.org.tw/theology/public/livi/utility eucharist Lent1 vearB. html

耶穌復活的消息傳到耶路撒冷教會,反應並非想像中熱烈,相信 的人不多, 甚至伯多祿也生疑惑, 不知發生了甚麼事。往厄瑪鳥去的 兩個門徒,代表教會內失望的一群。他們聽到婦女的報告,但不相信女人的話,最後離開耶路撒冷教會。從耶路撒冷到厄瑪烏有一象徵意 義: 厄瑪烏在耶京的西面,兩門徒向西行,正走向落日。好,只是近黃昏」,黃昏雖美,總帶點哀傷,因為黑暗 因為黑暗快將來臨。 門徒認出復活的基督,星夜返回耶路撒冷,即朝著東方走,從黑暗走 向光明。

兩門徒離開耶路撒冷教會,是因希望幻滅, 興以色列國。這碰到人跟隨耶穌的動機問題及離開教會的問題。不純 往往是離開的原因。 ,遇到眾多壞榜樣教友時, 便失望得離去; 忘記教會的至聖性 是來自至聖的耶穌,至聖的基督常臨在於罪人的教會。今日的福音提 到:「主真的復活了,並向西滿顯現」,耶穌並沒有因為伯多祿的不 承認祂而捨棄他。

離開教會的原因還有很多,我按今日的福音特別提出一點:離開者缺乏一份真實的信仰經驗。耶穌一步步帶領兩門徒獲得這份信仰

開者缺乏一份真實的信仰經驗。耶穌一步步帶領兩門徒獲得這份信仰經驗,最後使他們返回耶路撒冷教會。
耶穌不從譴責開始,祂主動走近兩門徒,邀請他們講出對信仰的期望。祂用聖經開解他們,讓我們知道聖經是認識祂、了解祂最好的途徑,而天主也特別眷顧時常接觸天主聖言的人。耶穌引起兩門徒好客的善心,待兩人誠意邀請時,才把握機會,藉分餅禮,讓兩人經驗祂、認出祂。本來經驗到基督的渠道很多,但基督願意人藉著聖事,特別是感恩祭宴去接觸祂,領受祂的恩寵。聖經與聖事都是手段,接觸基督、經驗基督才是最重要的。基督徒總聽過聖經,領過聖事,但都能因自己的軟弱、準備不足或其他原因,經驗不到基督。兩門徒最初也「聽到」基督復活的報告,但沒有「經驗到」復活的基督,故仍生離去之心。到耶穌親自解釋時,他們的心「火勢起來」 督,故仍生離去之心。到耶穌親自解釋時,他們的心「火熱起來」, 再加上擘餅禮,使他們感通起來,認出基督的臨在。雖然基督在他們 面前隱去,但復活的基督已臨在他們心中。這份對基督的經驗,他們立刻起程,返回耶路撒冷教會。

信仰不是知識,不少基督徒懂很多道理,甚至熟讀聖經, 表示有深刻的信仰。在信仰歷程上,基督徒必須對基督有一份經 信仰才有穩固的根基,有了它,信仰才經得起風吹雨打; 們才會覺得罪人的教會也有可愛之處;有了它,我們才有信心與人分

享自己的經驗,有信心去為基督作證。

### 反省與實踐:

本主日福音中往厄瑪烏去的門徒的故事提醒我們, 願意透過聖事、聖經與我們相遇, 堅強我們的信德, 使我們認出他的臨在, 並與祂的教會在一起, 藉著新生活來為祂作證。現在, 請回顧 並默想:

1. 請回想一下自己與復活基督相遇的經驗。 2. 復活的基督總是願意透過聖經、聖事臨在我們心中。但在 平日生活中,我是否能夠把握與祂相遇機會,勤讀聖經、 勤領聖事,特別是參與感恩禮呢? 天主總是在我們身旁,只是我們能否認出祂來。我們是否像往

厄瑪烏的門徒一樣,即使有復活的基督在我們身邊,與我們邊走邊談,使我們的心火熱起來,卻還是不認識祂。足見,勤讀聖經、勤領聖事仍然不夠,我們需要對復活基督的經驗,體驗祂臨在我們中間。然而,信德是天主的思想,為此,我們要不斷不禱,懇求天主派遣聖 神與我們同在,給我們力量,使我們能夠克服人性的軟弱,信心堅定地與人分享自己的經驗,勇敢為主作見證。

### 禱文:

- 1. 請繼續為新領洗的信友祈禱。祈求天主降福他們,並派遣聖神堅 定他們的信仰,使他們能夠善度信友的生活,成為名符其實的基
- 2. 請為很少進堂參與感恩禮的教友祈禱。願天主大發慈悲, 神到他們心中,重振他們在洗禮時的信德,讓他們能夠以言以行 的實踐自己的信仰。

# 蒙召來赴聖宴

薛恩博樞機 著 丁穎達教授 譯

### 默想:

人在生活中的行為規範,與知識的掌握程度有關。我們本能地 會去分析和評估四周的狀況,在嘗試和錯誤中學習,然後愈來愈能應 對平常遇到的種種狀況。

不過有的時候,因為極大的錯亂或恐懼,我們可能突然失去重 心,急欲抓著一個人或一件事一一搜救隊、救生衣、治療重病的靈丹妙藥。千百年來,對天主的信仰給了置身急難的人們莫大的安慰和力 量。達味王把這種心境統統寫在他的讚美詩裡: 「上至是我的牧者, 我實在一無所缺。祂使我臥在青綠的草場,又領我走近幽靜的水旁, 還使我的心靈得到舒暢……」(詠廿三)
在耶穌被捕、被釘十字架後,宗徒們完全陷於挫敗夢碎的狀

他們把寶全數地押在耶穌身上,「他們立刻捨下網,跟隨了 」 (瑪四20) 當有人聽不進祂的勸誡而退去時,伯多祿毫不猶 他們把寶全數地押在耶穌身上, 豫地拍著胸脯表示: 「主!惟?有永生的話,我們去投奔誰呢?我們相信,而且已知道?是天主的聖者。」(若六68~69)然而,危機當 頭時,不曾預料的事發生了:猶達斯出賣主,伯多祿否認主,門徒們,除了若望,都撇下主逃跑了。

在今天的福音裡,那兩個門徒還完全籠罩在耶路撒冷一 劇的陰影下,既悲傷又震驚。復活的耶穌逐步地、不露聲色地鼓勵化們去看「全景」——先知的預言,有關默西亞的期盼,受傅油者,以 及祂生命最高點時的受難、死亡與復活。最後,在門徒的眼睛全開了,認出了主。

你有否自問過, 為甚麼我們莊嚴紀念耶穌的禮儀, 是用餐?理論上來說,這可以是任何一件事——嘉年華 登山旅行,都未嘗不可。但實際上不是,這不折不扣地是一餐。

耶穌邀請所有的人到祂的餐桌上,來共同分享祂的聖宴。祂與 妓女和法利賽人一起進食,以身作則地給與他們同等的尊嚴。耶穌被稱為「是個貪吃嗜酒的人,是個稅吏和罪人的朋友」(路七34), 因為祂從來不分彼此地與任何人一起飲食——甚至坐下與五千多人同 時分享一餐。

「召叫」一詞意味著「應邀去赴宴會或酒席」

在希臘文裡,「台叫」一詞息味者「應麼去起宴曾或酒席」。 在新約中,這詞被隱喻地用作「應邀去參加耶穌的救贖工程」;這詞 也被用來指稱基督徒的服務和事奉。很有意義的是,希臘文「教會」 一詞源於「召叫」,整合「出於」和「召叫」。 門徒們在耶穌擘餅時認出祂,最早期基督徒的崇拜和團體生活 的中心就是聚集在一起「擘餅和祈禱」。不過耶穌在擘餅中被認出的 現象,甚至早於祂復活後的顯現:在最後的晚餐時,就是在被釘上十 字架前夜,祂向門徒們完整展現了祂自己,以及跟隨祂的人的行為規 節,如果這一切沒有人記想,沒有人記載下來的話,我們今天就無效 範。如果這一切沒有人記得、沒有人記載下來的話,我們今天就無從 想像耶穌在餐桌上展示的情誼。幸好,我們現在每次擘餅,就是被召 叫,去紀念復活的耶穌。

### 反省與實踐:

- 1. 本主日福音中往厄瑪烏去的門徒的故事提醒我們,復活的基督願意透過聖事、聖經與我們相遇,堅強我們的信德,使我們認出他的臨在,並與祂的教會在一起,藉著新生活來為祂作證。請回顧並默想:自己與復活基督相遇的經驗。 2. 在每日生活中,我們是否能夠把握與基督相遇機會,勤讀聖經、
- 勤領聖事,特別是參與感恩禮呢?

### 禱文:

- 1. 請繼續為新教友們祈禱。求主降福新教友們,派遣聖神常駐他們 心中,堅定他們的信仰,使之能夠善度信友的生活,成為名符其 實的基督徒。
- 請為冷淡的教友們祈禱。祈求天主大發慈悲,派遣聖神感化冷淡 教友們的心靈,重振他們在領洗時的信德,助佑他們能夠以言以 行的實踐自己的信仰。

# 復活期第三主日 "厄瑪烏的弟子"

http://www.radiovaticana.va/cinesebig5/liturday/Bpasqua.html

本主日是復活期第三主日

復活期主日彌撒禮儀的特徵,是綜合地慶祝那包括基督苦難、死 亡及復活在内的逾越奧跡。

所謂基督的逾越奧跡,也包括他的升天和聖神降臨。 彌撒中的兩篇讀經和福音都有特殊的安排。讀經一 錄,都是關於初期教會生活、成長及作証的記載,以作今日教會的 模。讀經二則依循禮儀年歷甲、乙、丙三年,輪流誦讀:甲年讀聖伯多祿前書:乙年讀聖若望一書:丙年讀聖若望默示錄。這些選讀很適合在復活期給滿懷喜悅的新教友誦讀,為不斷堅定他們的信心,以及激勵他們以充滿希望的精神為主作証。 今年是禮儀年歷的甲年。

本主日的福音取自聖路加福音第24章第13到35節,內容記述耶穌的兩個弟子,在老師死後第三天,往厄瑪烏村去,中途遇見復活了的耶穌,與他交談并一同進餐,在認出他後,興高采烈地回歸耶路撒冷。那時,留在耶路撒冷的宗徒們早已相信耶穌的復活。他們說:「主!他真的復活了,并且已顯現給西滿了。」西滿就是伯多祿,他是宗徒之長。耶穌曾對他說過:「待你回頭,要堅定你的兄弟們。」這是全部福音中最美麗的一頁。我們把它分作四段來欣賞。第一段記述耶穌和兩位弟子的對話。在這,我們看出弟子們的信德薄弱。他們曾希望耶穌拯救他們的國家和民族。但是他們的司祭長和首領卻把耶穌交出,被釘死了。這使他們失望。現在他們脫離了耶穌創立的信友團體,打算回到耶穌召叫他們之前所生活的世俗中去。他們內心的痛苦很明顯地表現在他們的面容上。

第二段談耶穌闡述聖經,講解默西亞必須先受難,然後進入光榮的道理。聖路加這樣繼續敘述,說: 於是,耶穌對他們說: 「無知的人啊!為信先知所說的一切,你們的心何其遲鈍啊!基督豈不是必須受這些苦難,才進入他的光榮嗎?」他於是從梅瑟和眾先知說起,把經上所有關於他的事,都給他們講明了。(路24:25-27)

第三段是全篇記述的高峰。他告訴我們兩位弟子同耶穌一起進餐時認出了他。聖路加這樣解釋說: 他們走近要去的村子時,耶穌好像還要往前行。他們就強留他說:「同我們一起住下吧!夕陽西沉了,天已晚了。」耶穌於是進去,同他們一起住下。耶穌同他們進餐時,拿起餅,祝謝了,分開,遞給他們。他們的眼開了,就認出他來。但他立即在他們面前消失了。他們彼此說:「當他在路上對我們說話、給我們講解聖經的時候,我們心中不是火熱的嗎?」(路24:28-32)

最後,在第四段,聖路加描寫兩位門徒回到耶路撒冷以後的情形,說:兩人立即動身,回到耶路撒冷,見到十一門徒和同他們聚在一起的人,他們說:「主!他真的復活了,并且已經顯現給西滿了。」兩人也述說了在路上遇見的事情,和怎樣在分餅時,認出了主。(路24:33-35)

如果婦女們的見証沒有使人們相信耶穌復活,宗徒們的見証,尤其宗徒之長聖伯多祿的見証,卻奠定了我們教會的信德。厄瑪烏弟子的遭遇,顯示復活的基督不斷藉聖言和聖事(分餅),在教會的見証中,與我們相遇,重振我們的信德,使我們與教會一起,在新生活中,作他復活的見証。這大概也是聖路加在敘述耶穌復活後的這次顯現時,要給我們的主要訊息。 至於門徒們在分餅時認出了耶穌,也叫我們知道:當我們基督信徒們每主日參與彌撒聖祭時,復

活了的耶穌便藉著聖言和聖事,在教會的見証、祈禱和服務當中, 臨在我們中間,給我們力量,為能善度新生活。這也是本主日的彌 撒福音給予我們的另一個教訓。

# 教區教理中心及教理委員會提供

http://www.dcc.catholic.org.hk

# 教理主題: 感恩聖事的慶典

復活期内感恩聖祭的特徴:是綜合地慶祝基督的光榮,包括苦難、死亡及復活在内的逾越奥蹟。天主眾子民藉參與這個禮儀慶典,享用基督聖體的盛筵,預嘗天國的臨現。 今天的讀經一,是選自伯多祿第一篇的講道,他勉勵初期教會

今天的讀經一,是選自伯多祿第一篇的講道,他勉勵初期教會的信眾,要以喜樂的心情為主作證。讀經二中,他更提醒大家,是 基督的寶血救贖大眾,換來新生命,信徒要勉力度虔敬的生活。

福音中聖史路加敍述兩位門徒在前往厄瑪島的途中,與復活的主相遇,這個經驗改寫了他們的一生。他們親睹耶穌的被釘死,沮喪傷心地離開耶路撒冷,離開基督創辦的團體。途中耶穌以陌生人形象,向他們講解全部經書有關默西亞的預言及十字架的道理,指出天主的計劃遠超人心所想。門徒雖然還未認出耶穌,但覺心火熾熱,挽留耶穌說:「請同我們一起住下吧!」,當耶穌擘餅時,他們眼晴開了,認出耶穌來。

仁慈的主往往在絕望的子民中主動出現。很多加入教會,因着各重不同的原因而離去的弟兄姊妹,相信和厄瑪烏兩位門徒離開耶路撒冷的經驗相似,但復活的基督仍親臨陪伴。我們要認出復活的主,不可只停留在「認知層面」上,而是要經驗到「基督的真實臨在」。耶穌要我們明白:祂是受苦的默西亞:「默西亞不是必須受這些苦難,才進入祂的光榮嗎?」基督徒要經過痛苦的洗禮,眾人才可以復活(參閱格前15:20-22),基督要厄瑪烏門徒藉擘餅獲得這份真實的信仰體驗。

「擘餅」,亦即我們的感恩聖事(Eucharist)。源於兩個希臘字eucharistein(祝謝:路22:19;格前11:24)及eulogein(祝福:瑪26:26;谷14:22)是猶太人用餐時候的祝謝禱詞,是讚揚天主創世、救贖和聖化工程的禱詞。(教理1328)耶穌在最後晚餐時吩咐門徒說:「這是我的身體,為你們而捨棄的。你們要行這禮為紀念我。」(路22:19)其象徵意義就是:凡分食同一個擘開的餅—基督—的人,就是進入與祂的共融中,並在祂內形成一個身體。(參閱格前10:16,17)

直到今天,感恩慶典綿延不斷地在世界各地舉行,每次都在宣告耶穌的逾越奧跡,直到祂的再來。(格前11:26)我們仍在旅途

中的天主子民,是否要確實明瞭感恩祭的要義,愈發愛慕與基督的

親密結合?

然二的《教會憲章》指出「感恩聖祭是『整個基督徒生活的泉源與高峯』,我們參與感恩祭,就是把天主性的祭品奉獻給天主,也把自己和這祭品一同奉獻。」(11)

天主教教理清晰的說: 「在感恩祭裡,為我們擺設的筵席,既是天主聖言的筵席,也是主的身體的筵席。」 (教理1346)

「餅和酒——是天父創造的恩賜,而這質料藉著聖神的德能和基 督的話語,成了基督的體血;基督就是如此真實而奧妙地臨現。 (教理1357)

感恩聖祭,也稱作彌撒,源於拉丁文的Missa,意即派遣的意 思。厄瑪烏門徒獲得新的力量,最後返回耶路撒冷,在團體中分享 喜訊、作基督復活的見證人。感恩祭的要義就在於此。厄瑪烏弟子的遭遇和行動,給我們信心,基督不斷藉聖言與我們交談,讓我們 心裡火熱,渴望挽留耶穌,並在感恩聖事中領受基督的體血,與祂合而為一,並共融在她的身體一教會之中,不斷出死入生,度聖善 的生活, 並享受傳播福音的甘飴。

生活反思/實踐:

1. 我們能否在感恩聖祭中,認出基督,會否挽留祂同我們一起面對 生活的困難?

你有類似厄瑪烏門徒對團體失望的經驗嗎? 你可以怎樣做?

# 方濟會思高讀經推廣中心

# 厄瑪烏(信仰)之旅

【經文分析】

復活期第三主日的福音選自路二四13-35,這是一段最長 大概也是最美的復活敘述。路加福音藉著報導兩位門徒前往 厄瑪鳥時,在路上所遭遇的經歷,講述人如何走上復活信仰的道 路。

失望的門徒

兩位耶穌生前的門徒,從耶路撒冷走向厄瑪烏。路加並未直 接說出他們離開聖城的原因,但經文本身提供了一些線索,讓讀 者自己想像:在這段故事之前, 福音敘述一 的墳墓空了,並聽見天使報告耶穌復活了。但當他們將這一切轉 告給宗徒們時,他們卻不相信這些婦女;伯多祿雖然去查看了墳 墓,卻只是驚異(並未相信)。更直接的線索,來自於這二位門

徒在旅途中和顯現的耶穌的對話。

從他們的談話內容,我們看見他們對耶穌的了解和期望:他們認為耶穌是先知,具有特殊的權威,並期望他就是默西亞;不 過耶穌卻被釘死,而且已經是第三天了。經文中強調「第三天」 這個日子,一方面再次肯定耶穌被釘死的事實;另一方面更顯示一切希望都已趨於幻滅,因為耶穌生前預言說自己死後三天要復活,如今這個期限即將結束。因此,他們二人失望地離開耶路撒 冷, 返回家鄉厄瑪鳥。

耶穌顯現

走在路上的門徒和一位突然出現的「陌生人」談話,卻未認 出這人就是耶穌,因為他們的眼被「關閉」了。復活的耶穌並未 自我介紹,在聽完二位門徒失望的談話後,首先指責他們的無知 和遲鈍,然後提醒他們: 「默西亞不是必須先受苦難,並且通過 苦難才達到光榮嗎?」接著耶穌為二位門徒解釋經書, 這一切。此處所指的經書,並非梅瑟和先知們關於默西亞所講過的某一些特定經文,而是指全部「猶太人的聖經」,也就是基督信仰裡所謂的「舊約」。這段話說明苦難的必要性,同時也指出 復活」絕非再返回原有的生命,而是進到天上的「光榮」中。 路加在宗徒大事錄中透過初期教會的宣講者強調,基督徒「必須 經過許多苦難,才能進入天主的國」(宗十四22),如此表達出 基督徒的生命正是參與耶穌基督的生命。

擘餅: 關鍵的經驗

他們臨近厄瑪烏時,耶穌佯裝欲繼續前行,二位門徒不得不 把他强留下來,並不只是因為天色已晚,而更是因為他們的心因 聆聽耶穌而成為火熱的。路加福音多次報導耶穌常常被人請去參 加筵席,這次他也一如往常受邀入席。但是身為客人的他, 晚餐中扮演了一家之主的角色, 他拿起餅讚頌天主之後, 開並分給二位門徒。就在此時,他們原本被關閉的眼被「打開 了,而認出耶穌來。他們並不是在耶穌某一個特殊的姿勢上認出 他來,而是因為他們的眼睛被打開了,這個認識的能力現在賞給 了他們。

就在這一刻耶穌由他們眼前消失了,因為這個相遇事件已達 到最高峰, 耶穌沒有必要再逗留原處。二位門徒隨即彼此分享, 當耶穌在路上為他們開釋聖經時, 內心便已經如火一般地燃燒。 由此可知,耶穌先為他們「開啟」聖經的奧秘,成為他們在擘餅 時「開啟」眼睛的準備。

復活主的顯現: 門徒們共同的經驗

位門徒所經歷的一切,促使他們立刻返回耶路撒冷。 團體後,先聽見「十一人」的信仰見證:「主真復活了,也顯現 給西滿了! 」在這個短短的見證中我們看見「十一人」的重要 性,以及西滿(伯多祿)的領導地位。雖然路加並沒有記載耶穌 顯現給西滿的故事,但是,他的確是第一個看見復活的主的人。 在這個「官方」的見證之後,二位厄瑪烏門徒才報告,他們在路 上以及在分餅時所經驗的一切:主「真的」復活了。

【綜合反省】

這篇有關復活的敘述,有個十分精細巧妙的結構:失望的由 耶路撒冷出發—被矇閉的眼睛 — 解釋 (開啟)經書—擘餅時開啟 眼睛—充滿熱火的返回耶路撒冷。這種戲劇張力十足的安排,邀 請讀者和經文中的角色產生認同,並因而直接和復活的主對話。 福音作者希望幫助讀者克服自己的情緒,或認知上的屏障而

福音作者希望幫助讀者克服自己的情緒,或認知上的屏障而達於信仰。基督徒走在追求信仰的路上,就如同這二位走在厄瑪烏路上的門徒一唯有透過以基督為中心的觀點,閱讀全部的聖經,參與以伯多祿為中心的信仰團體所舉行的感恩禮,才會和復活的主相遇。基督徒只有在讀經和擘餅中,才能認出耶穌是主。

## 23 Apr 2023 3rd Easter Sunday - Year A

### **Entrance Antiphon**

Cry out with joy to God, all the earth; O sing to the glory of his name. O render him glorious praise, alleluia.

#### FIRST READING Acts 2:14, 22-33

### A reading from the Acts of the Apostles

It was impossible for him to be held by the power of Hades.

On the day of Pentecost, Peter stood up with the Eleven and addressed the crowd in a loud voice: 'Men of Israel, listen to what I am going to say: Jesus the Nazarene was a man commended to you by God by the miracles and portents and signs that God worked through him when he was among you, as you all know. This man, who was put into your power by the deliberate intention and foreknowledge of God, you took and had crucified by men outside the Law. You killed him, but God raised him to life, freeing him from the pangs of Hades; for it was impossible for him to be held in its power since, as David says of him: I saw the Lord before me always, for with him at my right hand nothing can shake me. So my heart was glad and my tongue cried out with joy: my body, too, will rest in the hope that you will not abandon my soul to Hades nor allow your holy one to experience corruption. You have made known the way of life to me, you will fill me with gladness through your presence.

'Brothers, no one can deny that the patriarch David himself is dead and buried: his tomb is still with us. But since he was a prophet, and knew that God had sworn him an oath to make one of his descendants succeed him on the throne, what he foresaw and spoke about was the resurrection of the Christ: he is the one who was not abandoned to Hades, and whose body did not experience corruption. God raised this man Jesus to life, and all of us are witnesses to that. Now raised to the heights by God's right hand, he has received from the Father the Holy Spirit, who was promised, and what you see and hear is the outpouring of that Spirit.' This is the word of the Lord.

#### **RESPONSORIAL PSALM** Ps 15:1-2. 5. 7-11. R. v.11

**R**. Lord, you will show us the path of life.

1. Preserve me, God, I take refuge in you. I say to the Lord: 'You are my God. O Lord, it is you who are my portion and cup; it is you yourself who are my prize.' *R*.

- 2. I will bless the Lord who gives me counsel, who even at night directs my heart. I keep the Lord ever in my sight: since he is at my right hand, I shall stand firm. *R*.
- 3. And so my heart rejoices, my soul is glad; even my body shall rest in safety. For you will not leave my soul among the dead, nor let your beloved know decay. *R*.
- 4. You will show me the path of life, the fullness of joy in your presence, at your right hand happiness for ever. *R*.

#### SECOND READING 1 Pt 1:17-21

#### A reading from the first letter of St Peter

The ransom that was paid to free you was the blood of the Lamb, Jesus Christ.

If you are acknowledging as your Father one who has no favourites and judges everyone according to what he has done, you must be scrupulously careful as long as you are living away from your home. Remember, the ransom that was paid to free you from the useless way of life your ancestors handed down was not paid in anything corruptible, neither in silver nor gold, but in the precious blood of a lamb without spot or stain, namely Christ; who, though known since before the world was made, has been revealed only in our time, the end of the ages, for your sake. Through him you now have faith in God, who raised him from the dead and gave him glory for that very reason – so that you would have faith and hope in God. This is the word of the Lord.

#### GOSPEL ACCLAMATION See Lk 24:32

Lord Jesus, make your word plain to us: make our hearts burn with love when you speak. Alleluia!

#### **GOSPEL** Lk 24:13-35

### A reading from the holy Gospel according to Luke

They recognised him at the breaking of the bread.

Two of the disciples of Jesus were on their way to a village called Emmaus, seven miles from Jerusalem, and they were talking together about all that had happened. Now as they talked this over, Jesus himself came up and walked by their side; but something prevented them from recognising him. He said to them, 'What matters are you discussing as you walk along?' They stopped short, their faces downcast.

Then one of them, called Cleopas, answered him, 'You must be the only person staying in Jerusalem who does not know the things that have been happening there these last few days.' 'What things?' he asked. 'All about Jesus of Nazareth' they answered 'who proved he was a great prophet by the things he

said and did in the sight of God and of the whole people; and how our chief priests and our leaders handed him over to be sentenced to death, and had him crucified. Our own hope had been that he would be the one to set Israel free. And this is not all: two whole days have gone by since it all happened; and some women from our group have astounded us: they went to the tomb in the early morning, and when they did not find the body, they came back to tell us they had seen a vision of angels who declared he was alive. Some of our friends went to the tomb and found everything exactly as the women had reported, but of him they saw nothing.'

Then he said to them, 'You foolish men! So slow to believe the full message of the prophets! Was it not ordained that the Christ should suffer and so enter into his glory?' Then, starting with Moses and going through all the prophets, he explained to them the passages throughout the scriptures that were about himself. When they drew near to the village to which they were going, he made as if to go on; but they pressed him to stay with them. 'It is nearly evening' they said 'and the day is almost over.' So he went in to stay with them. Now while he was with them at table, he took the bread and said the blessing; then he broke it and handed it to them. And their eyes were opened and they recognised him; but he had vanished from their sight. Then they said to each other, 'Did not our hearts burn within us as he talked to us on the road and explained the scriptures to us?'

They set out that instant and returned to Jerusalem. There they found the Eleven assembled together with their companions, who said to them, 'Yes, it is true. The Lord has risen and has appeared to Simon.' Then they told their story of what had happened on the road and how they had recognised him at the breaking of bread. This is the Gospel of the Lord.

### **Communion Antiphon**

The disciples recognized the Lord Jesus in the breaking of the bread, alleluia.